

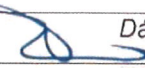
Schvaľovací protokol číslo : 2018/IN/MAT/ 084

Stavba: Príprava cestnej infraštruktúry – strategický park Nitra
Zhotoviteľ: ZDRUŽENIE „INFRAŠTRUKTÚRA NITRA“
Vedúci člen združenia: Doprastav a.s., Drieňová 27, 826 56 Bratislava
Člen združenia: STRABAG s.r.o., Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

Predkladá na schválenie

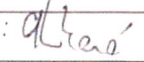
1. Základné údaje	
Materiál / dokument (technické parametre)	Rozvody, Viacvrstvové tlakové rúry PE-RT/AL/PE-RT; Potrubný systém UPONOR PE-Xa z tlakových rúr PE-Xa + EVOH; Elektrický konvektor; Tepelne izolačná hmota pre technické zariadenia budov; Guľové kohúty Samplus DN10 – DN100; medené rúry; rúry/rozvody; Vykurovacie telesá; Pripojovacie skrutkovanie s vypúšťaním pre vykurovacie telesá s integrovanou ventilovou vložkou; oceľové vykurovacie telesá (thermal trend); Rýchlomontážne sady vrátane príslušenstva; snímač tlaku; Doplnovací automat; Digitálny vodomer; Zmäkčovacie zariadenie; Tepelné čerpadlo Vitocal 200-S; zásobníkové ohrievače vody; elektrický konvektor Protherm
Výrobca / spracovateľ	LA FARGA TUB, S.L.; UPONOR gmbH; Didaktik družstvo; Kaimann GmbH; AMG JUST VALVE 317600; LA FARGA TUB, S.L.; KORADO, a.s.; IMI Hydronic Engineering; TERMAL TREND spol.s.r.o.; Viessmann s.r.o.; Reflex Winkelmann GmbH+Co. KG
Objekt	SO 310, SO 311, SO 314
Konštrukcia	-
Účel použitia	Vykurovanie

2.Predkladaná dokumentácia	
Vyhlásenie o parametroch	DOP EF04022016002;
Technická špecifikácia	x
Certifikát	Bsi Kitemark; SK – CERTIFIKÁT ZHODY SK 06-ZSV-0118; SK – CERTIFIKÁT ZHODY SK 06-ZSV-0166; CERTIFIKÁT č.00114/101/1/2015; ES vyhlásenie zhody AMG JUST VALVE; ATST HK/W/0583/01/2015; CERTIFIKÁT (TUBES EN CUIVRE); E-30-00437-05;
Počiatočná skúška typu	-
Technické podmienky výrobcu	x
Ostatné dokumenty	Prehlásenie o zhode /Declaration of conformity č.01/2018 (KORADO); Prehlásenie o zhode (IMI Hydronic engineering); Vyhlásenie o zhode (Viessmann); Vyhlásenia dovozcu o zhode (Reflex SK, s.r.o.); EÚ- vyhlásenie o zhode Vitocal 200-S; Vyhlásenia o zhode pre zásobníkové ohrievače vody Viessmann; ES vyhlásenie o zhode pre elektrický konvektor Protherm (Didaktik, družstvo)

Predkladá za zhotoviteľa : Ing. Dušan Putirka, PhD.	Podpis :  Dátum : 6.8.2018
Prijal za dozora : Mgr. Ivana Šimková, PhD.	Podpis : Dátum :

3. Schvaľovanie dozorom	
Materiál / dokument	<u>schválený</u> / neschválený* pre použitie na stavbe
Schválený pre účel	
Pripomienky dozora	

*nehodiace sa škrtnite

Schvaľuje za dozora : Mgr. Ivana Šimková, PhD.	Podpis :  Dátum : 22.8.2018
Slovenská správa ciest – IVSC Bratislava	



By Royal Charter

Kitemark™ Certificate

This is to certify that:

LA FARGA TUB, S.L
Ctra. C-17, Km. 73,5
Colonia Lacambra
Les Masies de Voltrega
Barcelona
08509
Spain

Holds Certificate Number:

KM 552734

In respect of:

BS EN 1057

Copper and copper alloys. Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications

This issues the right and licence to use the Kitemark in accordance with the Kitemark Terms and Conditions governing the use of the Kitemark, as may be updated from time to time by BSI Assurance UK Ltd (the "Conditions"). All defined terms in this Certificate shall have the same meaning as in the Conditions.

The use of the Kitemark is authorized in respect of the Product(s) detailed on this Certificate provided at or from the above address.

For and on behalf of BSI:

Gary Fenton, Global Product Certification Director

First Issued: 14/06/2012

Latest Issue: 07/05/2015



003

Page: 1 of 2

...making excellence a habit.™

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 845 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.

Kitemark™ Certificate

No. KM 552734

BS EN 1057:2006+A1:2010 - Seamless, round copper tubes for water and gas in sanitary and heating applications

Diameter (mm)	Wall (mm)	Temper
8	0.6	R220
10	0.7	R220
15	0.7	R250
22	0.9	R250
28	0.9	R250
35	1.2	R250
42	1.2	R250
54	1.2	R250
35	1.0	R290
42	1.0	R290
54	1.2	R290

R250 Tubes are marked:

CE  LFT KM 552734 EN 1057 Ø x Wall H year quarter (I to IV)

R220 & R290 Tubes are marked:

CE  LFT KM 552734 EN 1057 Ø x Wall year quarter (I to IV)

First Issued: 14/06/2012

Latest Issue: 07/05/2015

Page: 2 of 2

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 845 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.



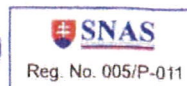
VÚSAPL, a. s.

Novozámocká 179, Poštový priechod 59, 949 05 NITRA 5

Tel: 00-421-37-6501 111, fax: 00-421-37-6513 495

Autorizovaná osoba MVRR SR registr. č. SK06

CERTIFIKAČNÝ ORGÁN PRE CERTIFIKÁCIU VÝROBKOV



Reg. No. 005/P-011

SK - CERTIFIKÁT ZHODY

SK06 - ZSV - 0118

V súlade so zákonom č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a vyhlášky MVRR SR č. 158/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú skupiny stavebných výrobkov s určenými systémami preukazovania zhody a podrobnosti o používaní značiek zhody v znení vyhlášky č. 119/2006 Z. z. sa potvrdzuje, že stavebný výrobok:

**UPONOR MLCP systém UNIPIPE z viacvrstvových tlakových rúr PE-RT/Al/PE-RT
φ (14-110) mm spájaných lisovacími alebo závitovými spojkami z mosadze
alebo z polyfenylsulfónu (PPSU)**

je vhodný

na inštalácie tlakových rozvodov pitnej vody, teplej úžitkovej vody do teploty 70 °C, podlahových vykurovacích systémov do najvyššej prevádzkovej teploty 65 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 0.6 MPa a systémov ústredného kúrenia do najvyššej prevádzkovej teploty 95 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 1.0 MPa.

Výrobca: **UPONOR GmbH, Industriestraße 56, D - 97433 Haßfurt, Nemecko**

Spĺnomocnený zástupca: **UPONOR GmbH - organizačná zložka, Vajnorská 105, 831 04 Bratislava, SR**

Miesta výroby:

Rúry: **UPONOR GmbH, Am Köhlersgehäu 17, D - 98 544 Zella-Mehlis, Nemecko**

Spojky: **UPONOR GmbH, Daimlerstraße 6, D - 97437 Haßfurt, Nemecko**

Výrobok je výrobcom podrobený vnútropodnikovej kontrole a plánovaným skúškam vzoriek výrobku odoberaných vo výrobní v súlade s predpísaným plánom skúšok a autorizovaná osoba SK 06 vykonala počiatočné skúšky typu určených vlastností výrobku, počiatočnú inšpekciu výroby a vnútropodnikovej kontroly a vykonáva priebežné inšpekcie, hodnotenie a schvaľovanie vnútropodnikovej kontroly a kontrolné skúšky vzoriek odoberaných vo výrobní, na trhu alebo na stavbe.

Týmto certifikátom sa potvrdzuje, že všetky ustanovenia § 8a zákona, noriem a predpisu:

- STN EN ISO 21003-1: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 1: Všeobecne (64 3110)
- STN EN ISO 21003-2: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 2: Rúry (64 3110)
- STN EN ISO 21003-3: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 3: Tvarovky (64 3110)
- STN EN ISO 21003-5: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 5: Vhodnosť systému na daný účel (64 3110)
- Vyhláška MZ SR č. 550/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na výrobky určené na styk s pitnou vodou

týkajúce sa vnútropodnikovej kontroly a vlastností výrobku, uvedených na rube tohto certifikátu, ktoré majú vplyv na plnenie základných požiadaviek na stavby, sa uplatnili a výrobok spĺňa všetky predpísané požiadavky. Tento certifikát je vystavený na základe správy o certifikácii zhody číslo C 06/09/0015/4101/CF zo dňa 28.08.2009.

Tento certifikát vydaný prvýkrát dňa **28.08.2009** ostáva v platnosti, pokiaľ sa podmienky ustanovené uvedenými normami alebo podmienky výroby vo výrobní alebo vnútropodnikovej kontrole významne nezmenia.

V Nitre, dňa 28.08.2009



Ing. Katarína Andáčová
vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06

025127

Hodnotené vlastností stavebného výrobku:

vplyv na kvalitu pitnej vody, rozmery a tolerance rúr a spojok, vzhľad rúr po ohreve, odolnosť rúr proti namáhaniu v ťahu v radiálnom smere, odolnosť rúr a spojov proti vnútornému pretlaku, súdržnosť vrstiev - separačná skúška nezaťažených rúr, súdržnosť vrstiev - alternatívna tepelná skúška, súdržnosť vrstiev - separačná skúška po zaťažení rúr zmenami teploty, pevnosť spojov v ťahu, tesnosť spojov pri podtlaku, tesnosť spojov pri cyklickom namáhaní tlakom, tesnosť spojov pri zmenách teploty, tesnosť spojov pri vnútornom pretlaku a súčasnom ohybe, tesnosť spojov pri cyklickom namáhaní ohybom, kontaktná korózia, fyzikálno-mechanické vlastnosti elastomérových tesniacích krúžkov, dlhodobá hydrostatická pevnosť materiálu rúr, vzhľad a vyhotovenie rúr a spojok, označovanie rúr a spojok



V Nitre, dňa 28.08.2009

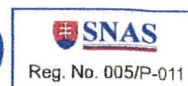
Ing. Katarína Andočová

vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06



VÚSAPL, a. s.

Novozámocká 179, Poštový priečinok 59, 949 05 NITRA 5
Tel: 00-421-37-6501 111, fax: 00-421-37-6513 495



Autorizovaná osoba MVRR SR registr. č. SK06
CERTIFIKAČNÝ ORGÁN PRE CERTIFIKÁCIU VÝROBKOV

SK - CERTIFIKÁT ZHODY **SK06 - ZSV - 0166**

V súlade so zákonom č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov sa potvrdzuje,
že **stavebný výrobok**

Potrubný systém UPONOR PE-Xa z tlakových rúr PE-Xa + EVOH, ϕ (9,9-110) mm
a z mosadzných alebo z PPSU lisovacích spojovacích prvkov
je vhodný

na inštalácie tlakových rozvodov studenej pitnej vody, teplej úžitkovej vody do teploty 70 °C a vykurovacích systémov do najvyššej prevádzkovej teploty 95 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 1,0 MPa na inštalácie do zeme a do exteriéru

Výrobca: **UPONOR AB, P. O. Box 101, SE-730 61 Virsbo, Švédsko**

Splnomocnený zástupca: **UPONOR GmbH - organizačná zložka, Vajnorská 105, 831 04 Bratislava, SR**

Miesto výroby rúr: **UPONOR AB, P. O. Box 101, SE-730 61 Virsbo, Švédsko**

Miesto výroby spojok z mosadze: **UPONOR GmbH, Industriestraße 56, D-97437 Haßfurt, Nemecko**

Miesto výroby PPSU tvaroviek: **UPONOR SUOMI OY, Kouvolantie 365, FIN-15560 Nastola, Fínsko**

Výrobok je výrobcom podrobený vnútropodnikovej kontrole a plánovaným skúškam vzoriek výrobku odobieraných vo výrobní v súlade s predpísaným plánom skúšok a autorizovaná osoba SK 06 vykonala počiatočné skúšky typu určených vlastností výrobku, počiatočnú inšpekciu výrobnú a vnútropodnikovej kontroly a vykonáva priebežné inšpekcie, hodnotenie a schvaľovanie vnútropodnikovej kontroly a kontrolné skúšky vzoriek odobieraných vo výrobní, na trhu alebo na stavbe.

Týmto certifikátom sa potvrdzuje, že všetky ustanovenia § 8a zákona, noriem a predpisov:

STN EN ISO 15875-1: 2005	Plastové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody. Sieťovaný polyetylén (PE-X). Časť 1: Všeobecne (64 3046)
STN EN ISO 15875-2: 2005	Plastové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody. Sieťovaný polyetylén (PE-X). Časť 2: Rúry (64 3046)
STN EN ISO 15875-3: 2005	Plastové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody. Sieťovaný polyetylén (PE-X). Časť 3: Tvarovky (64 3046)
STN EN ISO 15875-5: 2005	Plastové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody. Sieťovaný polyetylén (PE-X). Časť 5: Vhodnosť systému na daný účel (64 3046)

Nariadenie vlády SR č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení Nariadenia vlády SR č. 496/2010 Z. z.

Vyhláška MZ SR č. 550/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na výrobky určené na styk s pitnou vodou týkajúce sa vnútropodnikovej kontroly a vlastností výrobku, uvedených na rube tohto certifikátu, ktoré majú vplyv na plnenie základných požiadaviek na stavby, sa uplatnili a výrobok spĺňa všetky predpísané požiadavky. Tento certifikát je vystavený na základe správy o certifikácii zhody č. C 06/10/0004/3601/CF zo dňa 29.12.2011.

Tento certifikát vydaný prvýkrát dňa **29.12.2011** ostáva v platnosti, pokiaľ sa podmienky ustanovené uvedenými normami alebo podmienky výroby vo výrobní alebo vnútropodnikovej kontrole významne nezmenia.

V Nitre, dňa 29.12.2011



Ando
Ing. Katarína Andočová
vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06

Doplňujúce údaje k certifikátu zhody č. SK06 - ZSV - 0166

Hodnotené vlastností stavebného výrobku:

vpływ na kvalitu pitnej vody, rozmery a tolerancie rúr a tvaroviek, pozdĺžne zmraštenie rúr, stupeň zosietenia rúr, tepelná stabilita rúr, odolnosť rúr a spojov proti vnútornému tlaku, tesnosť spojov vnútorným tlakom pri ohybe, odolnosť proti vytiahnutiu, cyklická teplotná skúška, cyklická tlaková skúška, tesnosť spojov pri podtlaku, dlhodobá hydrostatická pevnosť materiálu rúr, vzhľad a vyhotovenie rúr a tvaroviek, označovanie rúr a tvaroviek

Skúšky nad rámec normy STN EN ISO 15875: 2005:

tesnosť spojov pri namáhaní kmitom, tesnosť spojov pri striedavom namáhaní ohybom, tesnosť rúr proti difúzii kyslíka, súčiniteľ tepelnej vodivosti, tesnosť proti presakovaniu vody v axiálnom smere



V Nitre, dňa 29.12.2011

Andom -1

Ing. Katarína Andočová

vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06



Autorizovaná osoba číslo SK06

VÚSAPL, a. s.

Novozámocká 179, Poštový priečinok 59, 949 05 NITRA 5
IČO: 34 102 230, Tel: 00421-37-6501 111, Fax: 00421-37-6513 495



CERTIFIKAČNÝ ORGÁN PRE CERTIFIKÁCIU VÝROBKOV

SK CERTIFIKÁT
o nemennosti parametrov podstatných vlastností stavebného výrobku
SK06 - ZSV - 0186

V súlade so zákonom č. 133/2013 Z. z. o stavebných výrobkoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa tento certifikát vzťahuje na **stavebný výrobok**

Tlakové potrubné systémy UPONOR typy MLC-P a MLC-D
z viacvrstvových rúr PE-RT/Al/PE-RT ϕ (14-110) mm spájaných
lisovacími alebo závitovými spojkami z mosadze alebo z polyfenylsulfónu

Účel použitia: Typ MLC-P na inštalácie tlakových rozvodov pitnej vody, teplej úžitkovej vody do teploty 70 °C, podlahových vykurovacích systémov do najvyššej prevádzkovej teploty 65 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 0,6 MPa a systémov ústredného vykurovania do najvyššej prevádzkovej teploty 95 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 1,0 MPa.

Typ MLC-D na inštalácie rozvodov tlakového vzduchu pri prevádzkovej teplote 20 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 1,2 MPa, pri prevádzkovej teplote 40 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 1,0 MPa a pri prevádzkovej teplote 60 °C s najvyšším prevádzkovým tlakom 0,8 MPa.

Výrobca: **UPONOR GmbH, Industriestraße 56,**
D-97433 Haßfurt, Nemecko

IČO: DE 133 899 039

Splnomocnený zástupca: **UPONOR GmbH - organizačná zložka, Vajnorská 105**
831 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 44 787 171

Miesto výroby rúr: **UPONOR GmbH, Am Köhlersgehäu 17, D-98544 Zella-Mehlis, Nemecko**

Miesto výroby spojok: **UPONOR GmbH, Daimlerstraße 20, D-97433 Haßfurt, Nemecko**

Týmto certifikátom sa potvrdzuje, že všetky ustanovenia týkajúce sa posudzovania a overovania nemennosti výrobcom deklarovaných parametrov podstatných vlastností stavebného výrobku (ďalej len „posudzovanie parametrov“) uvedených na druhej strane tohto certifikátu a parametrov uvedených v

SK technickom posúdení č. TP06/0005/VÚSAPL/2013

podľa systému posudzovania parametrov I+ sú uplatnené a

výrobok spĺňa všetky vyššie uvedené požiadavky.

Tento certifikát je vystavený na základe Správy o certifikácii č. C06/13/0013/3401/CF zo dňa 10.02.2014. Tento certifikát, vydaný prvýkrát dňa 10.02.2014 ostáva v platnosti dovtedy, pokiaľ sa metódy skúšania a/alebo požiadavky systému riadenia výroby obsiahnuté v SK technickom posúdení použitom na posudzovanie parametrov nezmenia a pokiaľ sa podmienky výroby vo výrobní významne nezmenia.

V Nitre, dňa 10.02.2014



Ing. Katarína Andočová
vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06

057507

OCV-015-0913-V07

Doplňujúce údaje:**1) Podstatné vlastnosti výrobku, ktoré sa posudzovali a ktorých nemennosť sa overovala:**

vplyv na kvalitu pitnej vody, rozmery a tolerancie rúr a spojok, odolnosť rúr a systému proti vnútornému pretlaku, súdržnosť vrstiev - separačná skúška nezaťažených rúr, súdržnosť vrstiev - alternatívna tepelná skúška, súdržnosť vrstiev - separačná skúška po zaťažení rúr zmenami teploty, pevnosť spojov v ťahu, tesnosť spojov pri podtlaku, tesnosť spojov pri cyklickom namáhaní tlakom, tesnosť spojov pri zmenách teploty, tesnosť spojov pri vnútornom pretlaku a súčasnom ohybe, tesnosť spojov pri cyklickom namáhaní ohybom, tesnosť spojov pri ohybe, priepustnosť kyslíka, pevnosť spoja, dlhodobá hydrostatická pevnosť materiálu rúr, tepelná odolnosť vnútornej vrstvy rúr, fyzikálno-mechanické vlastnosti elastomérových tesniacich krúžkov, vzhľad a vyhotovenie rúr a spojok, označovanie rúr a spojok

2) Zoznam noriem a právnych predpisov použitých pri vypracovaní SK technického posúdenia č. TP06/0005/VÚSAPL/2013:

- STN EN ISO 21003-1: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 1: Všeobecne (64 3110)
- STN EN ISO 21003-2: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 2: Rúry (64 3110)
- STN EN ISO 21003-3: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 3: Tvarovky (64 3110)
- STN EN ISO 21003-5: 2009 Viacvrstvové potrubné systémy na rozvod teplej a studenej vody vnútri budov. Časť 5: Vhodnosť systému na daný účel (64 3110)

Nariadenie vlády SR č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení NV SR č. 496/2010 Z. z.

Vyhláška MZ SR č. 550/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na výrobky určené na styk s pitnou vodou

V Nitre, dňa 10.02.2014


Ing. Katarína Andočová

vedúca Odboru certifikácie výrobkov a inšpekcie
a vedúca autorizovanej osoby SK 06



Declaration of Performance



VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

č.:

DoP EF 04022016002

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku: FEF Kaiflex EF
2. Zamýšľané použitie/použitia: Tepelne izolačná hmota pre technické zariadenia budov a pre prevádzkovotechnické zariadenia v priemysle
3. Výrobca: Kaimann GmbH
Hansastraße 2-5
D-33161 Hövelhof
nie je relevantné
4. Splnomocnený zástupca:
5. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov: 1+3
6.
 - a. Harmonizovaná norma: Prehlásenie o vlastnostiach stav. výrobku podľa harmonizovanej normy EN 14304:2009+A1:2013:
Notifikovaný(-é) subjekt(-y): Výskumný inštitút FIW Mníchov, Oznámený subjekt č. 0751 vykonal určenie typu výrobku, vstupnú inšpekciu vo výrobnom závode a riadení výroby, priebežný dohľad, posudzovanie a hodnotenie systému riadenia výroby a vydal Overenie stálosti vlastností. Akreditované skúšobné laboratóriá Oznámeného subjektu č. 0751 vypracovali Protokoly o skúške pre iné príslušné deklarované vlastnosti.
 - b. Európsky hodnotiaci dokument: nie je relevantné
7. Deklarované parametre:

Základné charakteristiky špecifikácia	Vlastnosti							Harmonizovaná techn.
Reakcia na oheň	Doska: B-s3,d0 Hadica: B _L -s3,d0							EN 14304:2009+A1:2013
Tepelná vodivosť	°C	-30°C	-20°C	0°C	10°C	20°C	40°C	
	W/(m•K)	0,033	0,034	0,036	0,037	0,038	0,040	
Rozmery a medzná tolerancia	zodpovedá tab.1 podľa EN 14304:2009+A1:2013							
Nasiakavosť vodou	WS01							
Faktor difúzneho odporu	μ ≥ 8.000							
Nepatrné množstvá chloridov rozpustných vo vode a hodnota pH	300/7							

8. Vhodná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia:
Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovaných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Wolfgang Andrä, Quality Manager QMB/UMB

V Hövelhof/dňa 04.02.2016

ES - Vyhlásenie zhody
Declaration of conformity



Výrobca: <i>Producer</i>	AMG JUST VALVE 317600Yuhuan Zhejiang
Výrobňa: <i>Product manufactures</i>	AMG JUST VALVE 317600Yuhuan Zhejiang
Dovozca: <i>Importer</i>	Samplus s.r.o. Bilíkova 20 84101 Bratislava
1. Názov výrobku: <i>Product name</i>	Gul'ové kohúty Samplus DN10 – DN100 <i>Ball valves Samplus DN10 - DN100</i>
2. Klasifikácia výrobku KP: <i>Classification</i>	29.13.12 – 35.14
3. Použitie: <i>Product usage</i>	Použitie v rozvodoch pitnej a úžitkovej vody (do 100°C a 1,6 MPa), vzduchu (do 2 MPa) <i>Assembly in water supply systems, cental heating systems (to100°C and 1,6 MPa), air (to 2 Mpa)</i>
4. Technická špecifikácia: <i>Technical specification</i>	902778002046 vydaná CELAB, Via Maria snc, 041 00, Latina, Italy 902778002046 issued CELAB, Via Maria snc, 041 00, Latina, Italy
5. Deklarované vlastnosti výrobku: <i>Declared product features</i>	Maximálna pracovná teplota: 100°C Maximálny pracovný tlak: 1,0 MPa – 2,0 MPa Maximálny testovací tlak: 2,5 MPa – 5,0 MPa <i>Maximum working temperature: 100°C</i> <i>Maximum working pressure: 1,0 MPa – 2,0 MPa</i> <i>Maximum testing pressure: 2,5 MPa – 5,0 MPa</i>
6. Názov a číslo autorizovanej osoby: <i>Name and number of notification body</i>	CELAB, Via Maria snc, 041 00, Latina, Italy
7. Číslo certifikátu: <i>Certificate number</i>	902778002046

Týmto vyhlasujeme, že uvedený výrobok je v zhode s ustanoveniami smernice Rady 89/106/EHS, a je zhodný s technickou špecifikáciou podľa bodov 4. a 5.

We hereby declare that the products is in conformity with norm 89/106/EHS and technical specification listed at no. 4.and 5.

Bratislava 01.01.2012

Výrobca: (*Producer*)

Podpis: (*sign*)

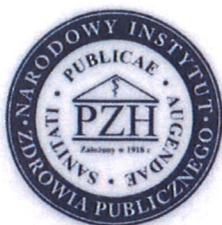
Dovozca: (*Importer*)

Podpis: (*sign*)

Miesto a dátum:

(*Place and date of signing*)

Samplus s.r.o.
Bilíkova 20, 841 01 BRATISLAVA
IČO: 35745548 IČ DPH: SK202020268
Tel.: 034/6216319
VÝPIS z OR OS BRATISLAVA / v.č. 173328



**NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY**

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE**

**ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE**

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

**ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE**

HK/W/0583/01/2015

ORYGINAL

Wyrób / product: Rury miedziane

**Zawierający
/ containing: miedź Cu DHP**

**Przeznaczony do
/ destined: montażu w instalacjach zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, ciepłej wody oraz w instalacjach centralnego ogrzewania**

**Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:**

Rur miedzianych nie należy stosować do przesyłania wód miękkich i korozyjnych.

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobu/Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the product.

Wytwórca / producer:

LA FARGA TUB, S.L.

08509 Les Masies De Voltrega

Ctra. C-17, Km. 73,5 Colonia Lacambra, Hiszpania

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe PERFEXIM Ltd.

Sp z o.o. Sp.k.

61-441 Poznań, ul. Samotna 2

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-06-12 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-06-12 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 12 czerwca 2015

The date of issue of the certificate: 12th June 2015

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

**Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska
z up. G. Pawłowski
dr Bożena Krogulska**

proj. T. Podsiady



Certificat

Certificate

TUBES EN CUIVRE

Secrétariat Technique :
Centre Scientifique et Technique
du Bâtiment (CSTB)

4, Avenue du Recteur Poincaré
75782 PARIS CEDEX 16

NORME NF EN 1057 : 2003

NORME NF EN 13349 : 2006

ADMISSION N°32 du 2008/01/31

RECONDUCTION
N°32/20 du 2018/02/15

La Société : **LA FARGA TUB S.L.**
Siège Social : Ctra. C-17, Km.73,5, Colonia Lacambra
08509 LES MASIES DE VOLTREGA – Espagne

Usine : **LES MASIES DE VOLTREGA (N°32)**
Marque Commerciale : **LFT**

est autorisée à apposer la marque de conformité aux normes françaises sur les produits suivants :

TUBES NUS A BRASER PAR CAPILLARITE (NF EN 1057)				TUBES GAINES (NF EN 13349)	
Ø extérieur (mm)	Epaisseur - Etat			Ø extérieur (mm)	Epaisseur - Etat
	1 mm				1 mm
	Recuit	Demi-dur	Dur		Recuit
8				8	
10	X		X	10	
12	X	X	X	12	X
14	X	X	X	14	X
15	X		X	15	
16	X	X	X	16	X
18	X	X	X	18	X
22	X	X	X	22	X
28			X	28	
35			X	35	
40			X	40	
42			X	42	
54			X	54	

Ce certificat annule et remplace tout certificat antérieur.

AFNOR Certification reconduit au moins deux fois par an les droits d'usage de la marque NF et, le cas échéant, les modifie ou les annule.

Centre Scientifique et Technique du Bâtiment
Directeur Opérationnel DHES

Philippe PIED

AFNOR Certification
Le Directeur Général

Franck LEBEUGLE





PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH / DECLARATION OF PERFORMANCE

Číslo / Number:

01-2018

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku / Unique identification code of the product-type:

RADIK...	viz. příloha č.1 / annex n.1
KORALUX...	viz. příloha č.2/ annex n.2
KORATHERM...	viz. příloha č.3/ annex n.3

2. Zamýšlené použití / Intended use:

V otopných soustavách v budovách
Heating systems in buildings

3. Výrobce / Manufacturer:

KORADO, a. s.
Bří Hubálků 869 / Bří Hubalku 869
Česká Třebová / Ceska Trebova
560 02
Česká Republika / Czech Republic
DIČ / company ID: CZ25255843

4. -

5. Systém posuzování stálosti vlastností / System of assessment and verification of constancy of performance:

SYSTÉM 3 / SYSTEM 3

6a. Harmonizovaná norma / Harmonised standard: EN 442-1:2014

Oznámený subjekt / Notified Body: 1015

7. Deklarované vlastnosti / Declared performances

Základní charakteristiky / Essential characteristics	Vlastnosti / Performance	Harmonizovaná technická specifikace / Harmonized technical specification
Reakce na oheň / Reaction to fire	A1	EN 442-1: 2014
Uvolňování nebezpečných látek / Release of dangerous substances	NENÍ / NONE	
Těsnost / Pressure tightness	Žádná netěsnost otopného tělesa při 1,3 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa] / no leakage at 1,3 x MOP [kPa]	
Odolnost proti přetlaku / Resistance to pressure	Žádné známky roztržení otopného tělesa při 1,69 násobku nejvyššího přípustného provozního přetlaku [kPa] / no breakage at 1,69 x MOP [kPa]	
Nejvyšší přípustný provozní přetlak / Maximum operating pressure (MOP)	RADIK... 1000 kPa KORALUX... 1000 kPa KORATHERM... 400 kPa	
Povrchová teplota / Surface temperature	Nejvýše 110 °C / Maximum 110 °C	
Tepelné výkony / Rated thermal outputs (Φ_{30} , Φ_{50}) [W]	RADIK... viz. příloha č.1 / annex n.1 KORALUX... viz. příloha č.2/ annex n.2 KORATHERM... viz. příloha č.3/ annex n.3	
Tepelný výkon za odlišných provozních podmínek (charakteristická křivka) / Thermal output in different operating conditions (characteristic curve), $\Phi =$ $K_M \cdot \Delta T^n$		
Trvanlivost jako / Durability as:		
Odolnost proti korozi / Resistance against corrosion	Žádná koroze po vystavení vlhkosti na dobu 100 hodin / No corrosion after 100 h humidity	
Odolnost proti mechanickému poškození menšími nárazy / Resistance against minor impact	Třída 0 / Class 0	

8. -

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností.

Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše /
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s.

This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Ing. Milos Sotona, Production Director

Jméno a funkce / Name and function

In Ceska Trebova, 1.3.2018

Datum a místo vydání / Date and place of issue

Podpis / Signature

Prohlášení o shodě

(v souladu s ISO/IEC 17050-1)



My

IMI Hydronic Engineering
Olewin 50A, 32-300 Olkusz, Poland

v souladu s následujícími směrnicemi:

97/23/EC **Evropská směrnice pro tlaková zařízení (PED) [Art 3.3]**

tímto deklarujeme, že výrobek:

VEKOLUX **Přípojovací šroubení s vypouštěním pro otopná tělesa s integrovanou ventilovou vložkou**

je v souladu s platnými požadavky následujících dokumentů:

Ref. č.	Název	Vydání/Datum
EN 215	Ventily pro otopná tělesa s regulátorem teploty. Část 1: Požadavky a zkoušení	2004
EN ISO 228-1	Trubkové závit pro spoje netěsnící na závitech. Část 1: Rozměry, tolerance a označování	2003
EN 10226-1	Trubkové závit pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Vnější kuželové závit a vnitřní válcové závit - Rozměry, tolerance a označování	2004
EN 10226-2	Trubkové závit pro spoje těsnící na závitech - Část 2: Vnější kuželové závit a vnitřní kuželové závit - Rozměry, tolerance a označování	2005
EN 10204	Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly	2004
EN 1982	Měď a slitiny mědi - Ingoty a odlitky	2008
EN 12266-1	Průmyslové armatury - Zkoušení armatur - Část 1: Tlakové zkoušky, postupy zkoušek a přejímací kritéria - Závazné požadavky	2012
3500-18.483 Vekolux	Technická specifikace – Vekolux	2014

Náš integrovaný systém řízení je certifikován TÜV SÜD Management Service GmbH v souladu s:

Ref. č.	Název	Vydání/Datum
EN ISO 9001	Systém řízení kvality (cert.: 1210042496TMS)	2008
EN ISO 14001	Systém environmentálního managementu (cert.: 1210442496TMS)	2004
EN ISO 50001	Systém management hospodaření s energií (cert.: 1234042496TMS)	2011
BS 18001	Systém management bezpečnosti a ochrany zdraví při práci (cert.: 1211642496TMS)	2007

Jméno: Marek Piecha 
Pozice: Divisional Quality Manager
Místo: Olkusz
Datum: 2015-08-28

Engineering
GREAT
Solutions

 **IMI PNEUMATEX**

 **IMI TA**

 **IMI HEIMEIER**

CERTIFIKÁT CERTIFICATE

Číslo
Number **E-30-00437-05**

Držitel certifikátu - výrobce
Owner of certificate - manufacturer

THERMAL TREND spol. s r.o.
Starovičky 271, 693 01 Hustopeče
Česká republika - Czech Republic
IČ/company ID: 63490455

Výrobky
Products

Otopná tělesa ocelová
Steel radiators

Typové označení
Type designation

K, KD, KLD, KM, KO, KOS, KDO
bližší specifikace viz 2. strana/closer specification see page 2

Aplikovaná harmonizovaná norma
Applied harmonized standard

EN 442-1:1995/A1:2003

Podklad pro vydání certifikátu
Basis of certificate

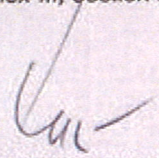
Závěrečný protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-5080
ze dne 2005-08-31
Final Report on Initial Type-Testing no. 30-5080
dated 2005-08-31

Strojírenský zkušební ústav, s.p. potvrzuje, že výše uvedené výrobky splňují základní požadavky směrnice 89/106/EHS (nařízení vlády č. 190/2002 Sb.). Posouzení shody bylo provedeno podle směrnice postupem uvedeným v příloze III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (§ 5 odst. 1 písm. b) nařízení vlády).

The Engineering Test Institute approves that the above-mentioned products are up to the essential requirements of Directive 89/106/EEC (Government Regulation no. 190/2002 Coll.). The assessment of conformity has been carried out according to the Directive, procedure stated in Annex III, section 2 ii, second possibility (§ 5, sec. 1, letter b) of the Government Regulation).

Brno 2005-08-31




Ing. Petr Mašek
ředitel - Director

Strojírenský zkušební ústav, s.p.
Hudcova 56b, 621 00 Brno, CZ
tel.: +420 541 120 111
fax: +420 541 211 225
E-mail: szu@szutest.cz
http://www.szutest.cz

Specifikace variant:
Specification of variants:

K

výška/height [mm]: 730, 940, 1290, 1640, 1850
délka/length [mm]: 450, 600, 750

KD, KD 22

výška/height [mm]: 940, 1290, 1640, 1850
délka/length [mm]: 450, 600, 750

KLD

výška/height [mm]: 760, 1190, 1800, 2000
délka/length [mm]: 450, 600, 750

KM (MARABU)

výška/height [mm]: 783, 1233, 1815
délka/length [mm]: 450, 600, 750, 900

KO, KO 22

výška/height [mm]: 730, 940, 1290, 1640, 1850
délka/length [mm]: 450, 600, 750

KOS

výška/height [mm]: 940, 1290, 1640, 1850
délka/length [mm]: 450, 600, 750

KDO, KDO 22

výška/height [mm]: 730, 940, 1290, 1640, 1850
délka/length [mm]: 450, 600, 750

VYHLÁSENIE O ZHODE

vydané

podľa §13 odst. 1 zákona č. 264/99 o technických požiadavkách na výrobky

Vyhlásenie o zhode vydáva:

Obchodné meno: Viessmann s.r.o.

Sídlo: Ivanská cesta 30, 821 04 BRATISLAVA

IČO: 31 388 841

Ako dovozca výrobku:

Názov: Rýchlomontážne sady vrátane príslušenstva

Výrobca: PAW GmbH & Co. KG, Bocklerstraße 11, D-31789, Hameln-Germany

Krajina pôvodu: Nemecko

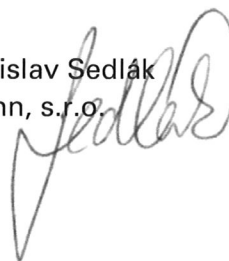
Popis a funkcia výrobku: Rýchlomontážne sady na rozdelenie vykurovacích okruhov.

Dovozca vyhlasuje, že:

uvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný a zodpovedá príslušným európskym normám. Pre integrované obehové čerpadlá platia vyhlásenia o zhode jednotlivých dodávateľov.

V Bratislave, 3. januára 2008

Ing. Branislav Sedlák
Viessmann, s.r.o.



dovozca zariadenia:
REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo pri Martine
038 42 RAKOVO
IČO: 36369934



VYHLÁSENIE DOVOZCU O ZHODE

Výrobca:

Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG
Gersteinstrasse 19, 59227 Ahlen, Nemecko

Názov zariadenia:

Snímač tlaku

Typové označenie:

FE Externý tlak. snímač

Popis zariadenia:

Externý tlak snímač FE slúži na meranie tlaku vo vykurovacích a chladiacich systémoch. Používa sa v kombinácii s Fillcontrolom alebo Magcontrolom.

Výrobné číslo zariadenia:

vid'. výrobný štítok

Výrobné číslo rozvádzača:

Rok výroby:

vid'. výrobný štítok

Uvedené zariadenie je navrhnuté, vyrobené a skúšané v súlade s STN EN 50081 časť 1, STN EN 55022, STN EN 60555, STN EN 50082 časť 1, STN EN 50082 časť 2, STN EN 60335 časť 1, STN EN 60204 a predpisom 89/336 EWG und 73/23 EWG.

V Rakove 24.05.2017

Ing. Peter Páltik
konateľ spoločnosti Reflex SK, s.r.o.

dovozca zariadenia:
REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo pri Martine
038 42 RAKOVO
IČO: 36369934



VYHLÁSENIE DOVOZCU O ZHODE

Výrobca:	Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstrasse 19, 59227 Ahlen, Nemecko
Názov zariadenia:	Doplňovací automat
Typové označenie:	Fillcontrol Plus Compact
Popis zariadenia:	Zariadenie slúži na udržiavanie tlaku vo vykurovacích a chladiacich systémoch. Zariadenie je vybavené prepúšťacím ventilom, snímačom tlaku a riadiacou jednotkou, systémovým oddelovačom.
Výrobné číslo zariadenia:	vid'. výrobný štítok
Výrobné číslo rozvádzača:	
Rok výroby:	vid'. výrobný štítok

Uvedené zariadenie je navrhnuté, vyrobené a skúšané v súlade s STN EN 50081 časť 1, STN EN 55022, STN EN 60555, STN EN 50082 časť 1, STN EN 50082 časť 2, STN EN 60335 časť 1, STN EN 60204 a predpisom 89/336 EWG und 73/23 EWG.

V Rakove 24.05.2017

Ing. Peter Páltik
konateľ spoločnosti Reflex SK, s.r.o.

dovozca zariadenia:
REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo pri Martine
038 42 RAKOVO
IČO: 36369934



VYHLÁSENIE DOVOZCU O ZHODE

Výrobca:	Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstrasse 19, 59227 Ahlen, Nemecko
Názov zariadenia:	Digitálny vodomér
Typové označenie:	Fillmeter
Popis zariadenia:	Digitálny vodomér s akustickou a optickou signalizáciou nastaveného pretečeného množstva vody. Používa sa v kombinácii s Fillsoftom.
Výrobné číslo zariadenia:	vid'. výrobný štítok
Výrobné číslo rozvádzača:	
Rok výroby:	vid'. výrobný štítok

Uvedené zariadenie je navrhnuté, vyrobené a skúšané v súlade s STN EN 50081 časť 1, STN EN 55022, STN EN 60555, STN EN 50082 časť 1, STN EN 50082 časť 2, STN EN 60335 časť 1, STN EN 60204 a predpisom 89/336 EWG und 73/23 EWG.

V Rakove 24.05.2017

Ing. Peter Páltik
konateľ spoločnosti Reflex SK, s.r.o.

dovozca zariadenia:
REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo pri Martine
038 42 RAKOVO
IČO: 36369934



VYHLÁSENIE DOVOZCU O ZHODE

Výrobca:	Reflex Winkelmann GmbH + Co. KG Gersteinstrasse 19, 59227 Ahlen, Nemecko
Názov zariadenia:	Zmäkčovacie zariadenie
Typové označenie:	Fillsoft I alebo II
Popis zariadenia:	Zariadenie slúži na zmäkčovanie vody vo vykurovacích a chladiacich systémoch. Zariadenie je vybavené katexovou vymeniteľnou vložkou bez regenerácie. Môže byť vybavené Softmixom – armatúrou na reguláciu tvrdosti.
Výrobné číslo zariadenia:	vid'. výrobný štítok
Rok výroby:	vid'. výrobný štítok

Uvedené zariadenie je navrhnuté, vyrobené a skúšané v súlade s STN EN 50081 časť 1, STN EN 55022, STN EN 60555, STN EN 50082 časť 1, STN EN 50082 časť 2, STN EN 60335 časť 1, STN EN 60204 a predpisom 89/336 EWG und 73/23 EWG.

V Rakove 30.04.2018

Vít Gabriel
konateľ spoločnosti REFLEX SK, s.r.o.

Vitocal 200-S

Nasledujúce typy Vitocal 200:

AWB

AWB-M

AWB-E-AC

AWB-M-E-AC

Vrátane regulácie tepelného čerpadla Vitotronic 200, Typ WO1C

My, firma Viessmann Werke GmbH & Co. KG, D-35107 Allendorf, prehlasujeme na svoju výhradnú zodpovednosť, že označený výrobok spĺňa požiadavky týchto noriem:

2014/68/EU	Smernica pre tlakové zariadenia
2014/30/EU	Smernica o elektromagnetickej kompatibilite
2014/35/EU	Smernica o zariadeniach nízkeho napätia
2011/65/EU	RoHS II
2009/125/EG	Smernica o požiadavkách na ekodesign
2010/30/EU	Smernica o označeniach spotreby energie
811/2013	Nariadenie EÚ „ Triedy energetických účinností „
813/2013	Nariadenie EÚ „ Požiadavky na energetickú účinnosť „

Údaje podľa smernice pre tlakové zariadenia (2014/68/ES): kategória I, Modul A

Použité normy:

DIN 8901:2002-12	STN EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+Corr.+A2:2009
STN EN 349:2008	STN EN 60335-2-40:2010-03
STN EN 378:2012	STN EN 61000-3-2:2014
STN EN 50090-2-2:2007-11	STN EN 61000-3-3:2013
STN EN 55 014-1:2011	STN EN 61000-3-11:2001-04
STN EN 55 014-2:2009	STN EN 61000-3-12:2005-09
STN EN 55 022:2010	STN EN 62233:2008
STN EN 60335-1:2012	STN EN 62233 Ber.1:2009-04
STN EN 60335-1:2012/AC2014	ISO 12100:2010
STN EN 60335-1:2012/A11:2014	STN EN ISO 13857:2008
IEC 60335-1:2010/A1:2013	BGR 500, kapitola 2.35

Podľa ustanovení menovaných smerníc sa tento výrobok označuje značkou **CE**

Allendorf dňa 10. novembra 2016

Viessmann Werke GmbH & Co. KG



ppa. Manfred Sommer

VYHLÁSENIE O ZHODE

podľa §11 odst. 10 zákona č. 264/99 o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 436/2001 Z.z., v súlade s ustanovením § ods. 1 písm. a) nariadenia vlády SR č. 393/99 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Vyhlásenie o zhode vydáva:

Obchodné meno: Viessmann s.r.o.

Sídlo: Ivanská cesta 30, 821 04 BRATISLAVA

IČO: 31 388 841

Ako dovozca výrobku:

Názov: Zásobníkový ohrievač vody

Typ: Vitocell 100-E typ SVW (200 l) a SVPA/SVPB (400, 600 750, 1000 l)
Vitocell 140-E typ SEIC/SEIA (400, 600, 750, 1000 l)
Vitocell 160-E typ SESB (750, 1000 l)

Výrobca: Viessmann Werke Berlin GmbH & Co, Kanalstraße 13, 12357 Berlin, Nemecko

Krajina pôvodu: Nemecko

Popis a funkcia výrobku:

Akumulačný zásobníkový ohrievač vykurovacej vody bez vykurovacej špirály (typ SVW a SVPA/SVPB), a s vykurovacou špirálou (typ SEIC/SEIA a typ SESB). Špirála je určená na vykurovacej vody od slnečných kolektorov. Podľa voľby s elektrickou vykurovacou vložkou (typ SVW, SEI a SES).

Dovozca vyhlasuje, že:

- A. uvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný
- B. posúdenie zhody bolo vykonané podľa ustanovení smerníc:
97/ 23/EHS
- C. pri posudzovaní zhody boli použité nasledovné normy:
DIN 4753
Vestníky AD
- D. Posúdenie zhody uvedeným postupom v bode B. vykonal:

Viessmann Werke GmbH&Co KG, ppa. Manfred Sommer

Na základe toho je tento výrobok označený takto:

CE-0036

Údaje podľa smernice pre tlakové zariadenia (97/23/ES):

- vyhrievaný tlakový prístroj (nie je ohrozený prehriatím)
- podiel vykurovacej vody podľa článku 3, odstavec (3)
- solárna čas_ podľa kategórie 1, diagram 2
- moduly B a C 1 podľa dodatku III
- materiály podľa predpisov AD podľa samostatného znaleckého posudku a prílohy I, 4.2, b)
- korózný prídavok podľa prílohy I, 2.2 a predpisov AD

Tlakové zariadenie bolo odskúšané bez vybavenia (bezpečnostné zariadenie).
Zariadenie sa musí pred inštaláciou a prvým uvedením do prevádzky vybavi_ podľa predpisov príslušnej krajiny.

Pri energetickom hodnotení vykurovacích a vzduchových zariadení v miestnosti vyžadovanom normou EnEV-Vyhlášky o úspore energie a zisťovanom podľa normy DIN V 4701-10, možno pri určení hodnôt zariadenia pre produkt Vitocell 140-E a Vitocell 160-E použiť charakteristiky výrobku zistené pri skúške EG-konštrukčného vzoru (viď. list technických údajov).

Allendorf dňa 9. januára 2015

Viessmann Werke GmbH & Co. KG



ppa. Manfred Sommer

VYHLÁSENIE O ZHODE

vydané

podľa §13 odst. 1 zákona č. 264/99 o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a nariadenia vlády č. 576/2002 Z.z., ktorým sa stanovujú technické požiadavky na ostatné určené výrobky.

Vyhlásenie o zhode vydáva:

Obchodné meno: Viessmann s.r.o.

Sídlo: Ivanská cesta 30/A, 821 04 BRATISLAVA

IČO: 31 388 841

Ako dovozca výrobku:

Názov: Zásobníkový ohrievač vody

Typ: Vitocell 100-W typ CVBB (300l)

Vitocell 100-B typ CVBB (300l)

Vitocell 100-W typ CVB (400l)

Vitocell 100-B typ CVB (400, 500l)

Výrobca: Viessmann Werke Berlin GmbH & Co, Kanalstraße 13, 12357 Berlin, Nemecko

Krajina pôvodu: Nemecko

Popis a funkcia výrobku:

Zásobníkový ohrievač vody, s dvomi vykurovacími špirálami, spodná špirála je určená na ohrev teplej vody od slnečných kolektorov, horná špirála je určená na pripojenie ku kotlom Viessmann. Podľa voľby s elektrickou vykurovacou vložkou.

Dovozca vyhlasuje, že:

A. uvedený výrobok je pri určenom použití bezpečný

B. posúdenie zhody bolo vykonané podľa ustanovení smerníc:

2004/108/ES

97/23/EHS

2006/95/ES

C. pri posudzovaní zhody boli použité nasledovné normy:

DIN 4753

D. Posúdenie zhody uvedeným postupom v bode B. vykonal:

Viessmann Werke GmbH&Co KG, ppa. Manfred Sommer

Na základe toho je tento výrobok označený takto:

CE-0036

Pri energetickom hodnotení vykurovacích a vzduchových zariadení v miestnosti vyžadovanom normou EnEV a zisťovanom podľa normy DIN V 4701-10, možno pri určení hodnôt zariadenia pre produkty **Vitocell 100-B (typ CVB, CVBB)** a **Vitocell 100-W (typ CVB, CVBB)** použiť **charakteristiky výrobku zistené pri skúške EG-konštrukčného vzoru** (viď tabuľka Technické údaje).

Tab.: Technické údaje

Typ	CVBB	CVB	CVB
Objem zásobníka (litrov)	300	400	500
Pohotovostné straty (kWh/24h) q_{BS} pri teplote 45K	1,65	1,80	1,95
Trieda energetickej účinnosti	B	B	B

V_{aux} objem pohotovostnej časti (litrov)	127	167	231
V_{sol} objem solárnej časti (litrov)	173	233	269

V Bratislave, 5. január 2015

Ing. Branislav Sedlák
Viessmann, s.r.o.





Flamco

EU Declaration of Conformity EU Prehlásenie o zhode



Manufacturer
Výrobca

Flamco BV
Amersfoortseweg 9, 3750GM Bunschoten, the Netherlands

Product description
Popis výrobku

Expansion vessel
Expanzné nádoby

Product type / Typ výrobku

Airfix A	Airfix D
8, 12, 18, 25 l 35, 50, 80 l	8, 12, 18, 25 l 35 l
10 bar PED/B/9003574 8 bar PED/B/9003574	10 bar PED/B/9003574 8 bar PED/B/9003574

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Za toto vydané vyhlásenie o zhode zodpovedá výhradne výrobca.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Výrobky uvedené vyššie sú v zhode so všetkými relevantnými nariadeniami zjednotenej legislatívy EÚ:

Pressure Equipment Directive:

2014/68/EU Directive of the European Parliament and of the Council of 15 May 2014

Smernica o tlakových zariadeniach:

2014/68/EU Smernica Európskeho parlamentu a Rady z 15. mája 2014

The conformity of the product described above with the provisions of the applied Directive(s) is demonstrated by compliance with the following Standards / regulations:

Zhoda výrobkov uvedených vyššie je v súlade s ustanoveniami platných vyhlášok a smerníc a výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám:

EN 13831

EN 138831

Applied conformity assessment procedure / Použitý proces hodnotenia zhody	
Conformity Assessment Modules followed for Category I, II Prehlásenie zhody nasledovných modulov pre kategórie I, II	B + D
Data about vessel, serial no., type and working limits Údaje o nádobách, výrobné číslo, typ a pracovné obmedzenia	according to label na štítku
Medium Médium	Water/Gas Voda/plyn
Fluid group according to article 13 Skupina kvapalín podľa článku 13	2
Certificate No. Module D, Quality assurance of the production process Certifikát č. Modul D, Zabezpečenie kvality výrobného procesu	0038/PED/RQA664420
Certificate No. Module B, EU-Type examination –production type Certifikát č. Modul B, EU -Typová skúška – typ výroby	See survey: Product type Pozri prehľad: Typ výrobku
Notified Body Poverený orgán	Lloyd's Register Verification Ltd. Fenchurch Street, London EC3M 4BS, U.K.
Marking Identification number on body Identifikačné číslo orgánu	CE 0038 * 0343 has been replaced by 0038 * 0343 ist ersetzt durch 0038

Bunschoten, 19.07.2016

Signed for and on behalf of: / Podpísané za a v mene:

FLAMCO BV

Dňa 26.11.2018 bola úspešne vykonaná úradná skúška pred uvedením do prevádzky VTZ v zmysle § 12 vyhl. č.508/2009 Z.z.

OS č. 7165012876-03/50/18/PT//OSV/N

Ing. Dušan Gálik
TÜV SÜD Slovakia s.r.o.

M. van de Veen
Managing director



Sprievodná dokumentácia k tlakovej nádobe :

1.Všeobecné údaje :

Názov a adresa prevádzkovateľa :			
Názov a adresa výrobcu :	FLAMCO b.v., Amersfoortseweg 9, 3750GM Bunschoten, - Holandsko		
Názov a adresa dovozcu :	CERTIMA, s.r.o. , Pri Šajbách 46, 831 06 Bratislava		
Referenčné číslo :	<i>viď. štítok na nádobe</i>	Dátum výroby :	<i>viď. štítok na nádobe</i>
Názov nádoby :	AIRFIX A 8-25/4		

2. Technická charakteristika a parametre

Maximálny pracovný pretlak MPa	1	Skúšobný pretlak MPa	1,43
Plniaci tlak plynu MPa	0,4	Najvyššia pracovná teplota °C	70
Pracovné médium	voda / dusík	Objem l	8-25

3.Údaje o poist.ventile

Por.číslo	Typ a typové označenie		Priemer mm	Prietok poist.ventilu	Otvárací pretlak Mpa
	poistného ventilu	Umiestnenie			

4.Údaje o základnej armatúre

Por.číslo	Názov a typ. číslo armatúry	Maximálny pretlak	Maximálna teplota	DN	PN

5. Údaje o prístrojoch pre meranie, signalizáciu, ovládanie a automatizáciu

6.Prílohy

ES Vyhlásenie o zhode

Ľáručný list

7.Údaje o vykonaných skúškach :

Montáž expanznej nádoby previedla firma :

Dátum :

Podpis :



Slovakia

OSVEDČENIE

evidenčné číslo 7165012876-03/50/18/PT/OSV/N

vydané oprávnenou právnickou osobou č. OPO-000001-07

o úradnej skúške vyhradeného technického zariadenia vydané v zmysle § 14 ods. 1 písm. b) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov a § 12 ods. 1 a ods. 4 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

žiadateľovi:

INPEK HOLDING, a.s.
Štefánikova trieda 81, 949 01 Nitra

Na základe posúdenia technickej dokumentácie, dokladov, po prehliadke a vyhodnotení skúšok zariadenia vykonaných dňa 26.11.2018 osvedčujeme, že nižšie uvedené zariadenie:

Názov:	TNS – Expanzná nádoba s membránou
Typ:	Airfix A
Zariadenie zariadenia:	Tlakové zariadenie skupiny A písm. b1/ Podľa Prílohy č. 1 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov
Základné technické parametre:	
Najvyšší pracovný pretlak [MPa]:	1,00
Skúšobný pretlak [MPa]:	1,43
Najvyššia pracovná teplota [°C]:	70
Objem [m ³]:	0,025
Pracovná látka:	Voda/dusík
Výrobné číslo:	24559
Výrobca:	FLAMCO B.V.-Bunschoten-the Nederlands
Prevádzkovateľ:	INPEK HOLDING, a.s., Štefánikova trieda 81, Nitra
Umiestnenie:	Nitra, obj.310-objekt vybavenia pri parkovisku NV (truck parking)

Rok výroby: **2018**

je spôsobilé na bezpečnú prevádzku vrátane jeho bezpečnej obsluhy a zodpovedá konštrukčnej dokumentácii.

Podmienky platnosti:

Budú dodržiavané ustanovenia § 8 vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Nasledujúcu úradnú skúšku je potrebné vykonať najneskôr do: 25.11.2028

V Bratislave dňa 26.novembra 2018



Ing. Dagmar Dudíková
Za TÜV SÜD Slovakia s.r.o.,
vedúci pobočky Bratislava

INŠPEKČNÁ SPRÁVA

Evidenčné číslo 7165012876-03/50/18/PT/IS/N

Účel inšpekcie: **overenie plnenia požiadaviek bezpečnosti technických zariadení vykonaním úradnej skúšky v zmysle objednávky**

Zákazník: **INPEK HOLDING, a.s.**
Štefánikova trieda 81, 949 01 Nitra
Objednávka č./zo dňa: **IH 151/CI/2018/16.11.2018**
Zákazka TÜV SÜD Slovakia s.r.o. č.: **7165012876/50/2018**

Posudzované zariadenie

Názov: **TNS – Expanzná nádoba s membránou**
Typ: **Airfix A**
Základné technické parametre:
Najvyšší pracovný pretlak [MPa]: **1,00**
Skúšobný pretlak [MPa]: **1,43**
Najvyššia pracovná teplota [°C]: **70**
Objem [m³]: **0,025**
Pracovná látka: **Voda/dusík**
Výrobné číslo: **24559** Rok výroby: **2018**
Výrobca: **FLAMCO B.V.-Bunschoten-the Netherlands**
Prevádzkovateľ: **INPEK HOLDING, a.s., Štefánikova trieda 81, Nitra**
Umiestnenie: **Nitra, obj.310-objekt vybavenia pri parkovisku NV (truck parking)**

Ako špecifikácie pre vykonanie inšpekcie boli použité nasledujúce normy a predpisy:

Inšpekčný postup inšpekčného orgánu TÜV SÜD Slovakia s.r.o. č. Q-009, návod č. N-Q-009/4 a špecifikácia inšpekcie podľa vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov, STN 69 0012:2014 a STN EN 764-7:2004

a táto predložená dokumentácia:

- Vyhlásenie výrobcu tlakovej nádoby o zhode (Modul B+D, NB 0038)
- Vyhlásenie výrobcu poistného ventila „DUCO“ o zhode (Modul B+D, NB 0620), po=6 bar
- Oprávnenie montážnej organizácie TerMo s.r.o., Pečovská Nová Ves
- PD skutočného vyhotovenia
- Návod pre montáž, prevádzku a údržbu TNS
- Osvedčenie o spôsobilosti pracovníka na obsluhu TNS (p. D. Tomašák)

Vykonané úkony

- Úradná skúška v zmysle § 12 ods. 1 vyhl. MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov
- Kontrola predloženej dokumentácie
- Vonkajšia prehliadka v zmysle čl.5.1.1 STN 69 0012:2014 a čl. 8,9,10 STN EN 764-7:2004
- Označenie zariadenia

Pri inšpekcii vykonanej dňa 26.11.2018 neboli zistené nedostatky

Na základe posúdenia dokumentácie, dokladov, po prehliadke a vyhodnotení skúšok zariadenia vydávame nasledujúci

inšpekčný záver:

Skúška zariadenia bola vykonaná v požadovanom rozsahu, boli splnené podmienky skúšky a skúšobný postup a výsledky skúšky vyhovujú požiadavkám vyhlášky MPSVR SR č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov, STN 69 0012:2014 s STN EN 764-7:2004.

Zariadenie **spĺňa** požiadavky bezpečnosti technických zariadení overené skúškou. Na základe tejto inšpekčnej správy sa vydáva Osvedčenie.

Vyššie uvedený inšpekčný záver platí za týchto podmienok:

Budú dodržiavané predpisy a normy tu uvedené.

Výsledky inšpekcie podané v tejto inšpekčnej správe sa vzťahujú len k posudzovanému zariadeniu. Inšpekčnú správu nie je možné bez súhlasu TÜV SÜD Slovakia s.r.o. a zákazníka rozmnožovať inak než vcelku.

V Bratislave, dňa 26.11.2018

inšpektor TÜV SÜD Slovakia s.r.o.: Ing. Dušan Gálik

vedúci pobočky TÜV SÜD Slovakia s.r.o.: Ing. Dagmar Dudíková



ZÁRUČNÝ LIST

Tovar : **Expanzné nádoby do 80 litrov:**
Contraflex , Flexcon C, Flexcon TOP, Flexcon Solar, Airfix A, D

5 rokov

Záruka sa nevzťahuje na škody zavinené nesprávnym používaním alebo nevhodnou manipuláciou.

Výrobca : **FLAMCO b.v., Amersfoortseweg 9, 3750GM Bunschoten, Holland**

Dovozca : **CERTIMA, s.r.o., Pri Šajbách 46, 831 06 Bratislava**

Info : **CERTIMA, s.r.o., Pri Šajbách 46, 831 06 Bratislava**
tel./fax : 02 / 44 68 16 01-03
e-mail : certima@certima.sk

1. Všeobecne

Táto príručka platí pre:

- Expanzné nádoby Airfix A s objemami 8 až 80 litrov s rozdeľovačom toku pre montáž na štandardný T-kus Airfix A.
- Expanzné nádoby Airfix D s objemami 8 až 35 litrov s TD-kusom Airfix. Balenie obsahuje jednu expanznú nádobu (A) s návodom (B). Expanzná nádobka Airfix A je dodávaná s rozdeľovačom toku (C). Expanzná nádobka D je dodávaná s TD-kusom (D) Airfix. Modul AirfixControl (E) je k dispozícii ako dodatočné voliteľné príslušenstvo. Maximálny povolený pracovný tlak a tlak nastavený vo výrobe si pozrite na štítku.

Použitie

- Používajte na strane studenej vody rozvodov pitnej vody v kombinácii so systémom ohrievača v nádrži.
- Používanie v systémoch pod tlakom
- Ak budete zariadenie používať iným spôsobom, anuluje sa akákoľvek forma záruky alebo ručenia.

Montáž

- Expanzné nádoby s objemom 2 až 25 litrov sa montujú tak, že visia na hrdlovej tvarovke vody. (F). V prípade potreby použite nástenný držiak MB 2/MB 3 (G).

- Expanzné nádoby s objemom 35 až 80 litrov sa montujú tak, že visia na montážnom závesnom oku (H) s hrdlovou tvarovkou vody (F).
- Aby expanzná nádobka pracovala správne, je potrebné hneď za merač vody namontovať redukčný ventil tlaku.
- Na zabezpečenie jednoduchého spôsobu kontroly tlaku nastaveného vo výrobe sa odporúča medzi T-kus a expanznú nádobu namontovať modul AirfixControl (E).

Bezpečnosť

- Pri dodaní je v tejto expanznej nádobe zvýšený tlak: akékoľvek jej poškodenie môže zapríčiniť vážne zranenie. Potrubie by malo uniesť hmotnosť naplnenej expanznej nádoby.
- Expanzná nádobka musí byť pri preplachovaní a čistení systému s použitím chemických prípad (napríklad na ochranu proti baktérii Legionella) odpojená od vodovodného potrubia, napríklad pomocou modulu AirfixControl.
- Zabráňte vzniku nadmerného tlaku v zariadení. Aby ste tak učinili, namontujte na potrubia kotla poistný ventil (napríklad Prescor B) alebo poistnú skupinu.
- Hodnotu otváracieho tlaku nastavte na poistnom ventilu tak, aby sa rovnala alebo bola nižšia, ako je maximálny tlak uvedený na štítku.



2. Montáž

Montáž expanznej nádoby môže vykonávať iba schválený personál. Dodržujte miestne pokyny.

Airfix A:

1. Diely rozdeľovača toku (C) oddelte od seba približne na 58 mm.
2. Rozdeľovač toku s okrúhlym viečkom vložte do T-kusa (I).

Airfix D:

1. Na privodné potrubie studenej vody namontujte T-kus pre expanznú nádobu Airfix TD (D). Smer toku vody nemá žiadny vplyv na T-kus expanznej nádoby Airfix TD.

Expanzné nádoby Airfix A a Airfix D (pokračovanie):

1. Na spojku expanznej nádoby (nepoužívajte konope) navlečte syntetickú pásku PTFE (J).
2. Na účely predpísanej ročnej údržby sa odporúča namontovať modul AirfixControl. Aj na tento modul navlečte iba pásku PTFE.
3. Na expanznú nádobu naskrutkujte T-kus.

Uvedenie do prevádzky

1. Zatvorte privod vody (K) a z nádoby vypustíte tlak.
2. Nastavte vstupný tlak expanznej nádoby na hodnotu o 0,2 baru nižšiu, ako je tlak v potrubí studenej vody. Ak je v tlakovej nádobe správne nastavený tlak, bude cez ňu dostatočný prietok. Vstupný tlak si pozrite na štítku nádoby.
 - Odstráňte kryt (L) a zátku (M).
 - Zmerajte tlak (P).
 - Ak je tlak príliš vysoký, jemne potlačte vnútorný ventil (S).
 - Ak je tlak príliš nízky, predbežnú náplň zvýšte pomocou dusíka.
 - Znova zmerajte tlak.
 - Tento postup opakujte dovtedy, pokiaľ nebude správna predbežná náplň.
3. Namontujte zátku a kryt.
4. Otvorte privod vody.
5. Skontrolujte tesnenie, či netečie.

Maximálna absorpcia vody

Správny výpočet si pozrite v technickej dokumentácii Flamco.

3. Údržba a servis

Túto príručku uložte v blízkosti expanznej nádoby. Spoločnosť Flamco poskytuje 5-ročnú záruku za predpokladu, že kvalifikovaný montér vykonáva každý rok údržbu expanznej nádoby Airfix. Montér musí na príslušnej stránke zdokumentovať vykonanú údržbu. Údržbu je potrebné vykonať aj v prípade, keď z poistného ventilu vyteká voda.

Skontrolujte stav expanznej nádoby, či nenesie známky poškodenia alebo korózie. Tlak nastavený vo výrobe skontrolujte nasledujúcim spôsobom:

1. Zatvorte privod vody.
2. Z expanznej nádoby vypustíte tlak na strane privodu vody v systéme.
3. Skontrolujte tlak nastavený vo výrobe (pozrite si časť „Uvedenie do prevádzky“).
4. Ak je tlak nastavený vo výrobe príliš nízky: tlak zvýšte pomocou dusíka na hodnotu o 0,2 baru nižšiu, ako je tlak vo vodovodnom potrubí. Ak sa v expanznej nádobe nedá zvýšiť tlak, musí byť vymenená.

4. Demontáž

1. Zatvorte privod vody (K) alebo vypnite modul AirfixControl (E) a z nádoby vypustíte vodu.
2. Odstráňte kryt (L) a zátku (M).
3. Z expanznej nádoby vypustíte tlak (P) pomocou ventilu (S).
4. Expanznú nádobu (A) odskrutkujte z držiaka.

Poznámka: Plná expanzná nádobka môže byť ťažká! Voda v expanznej nádobe môže byť horúca!



Životné prostredie: Pri likvidácii expanznej nádoby dodržujte miestnu legislatívu.



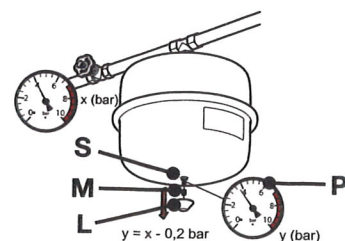
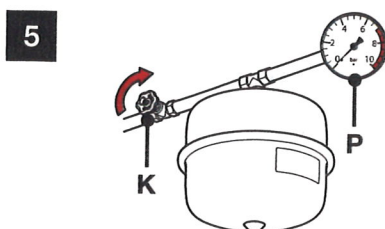
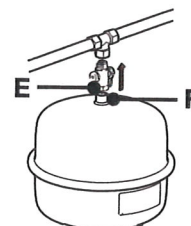
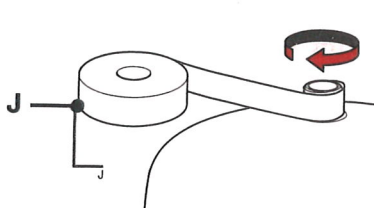
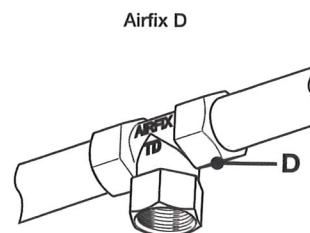
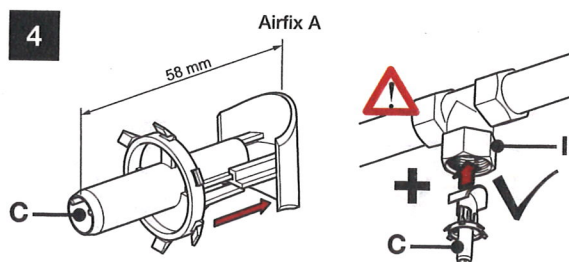
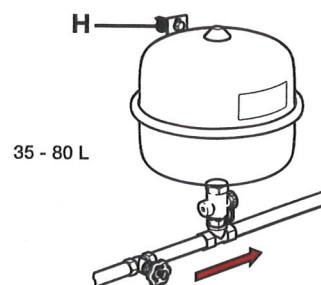
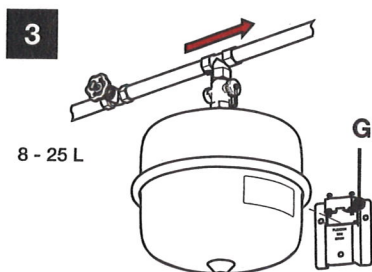
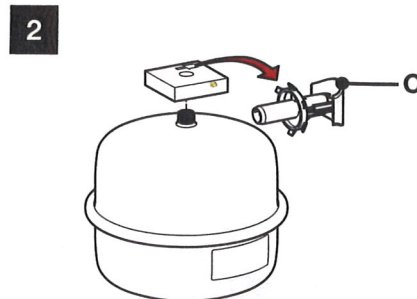
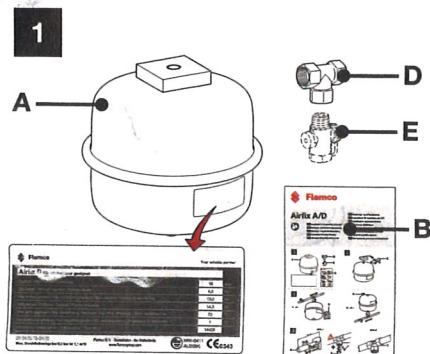
Flamco

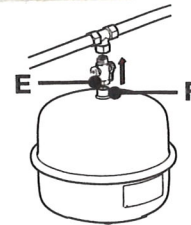
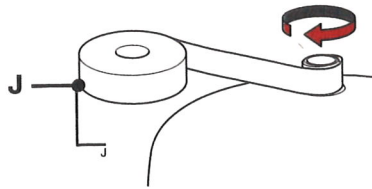
Airfix[®] A/D



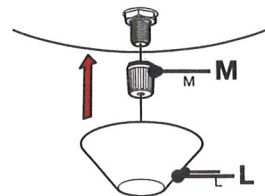
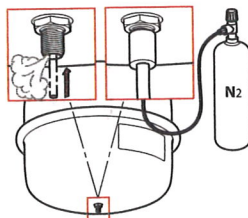
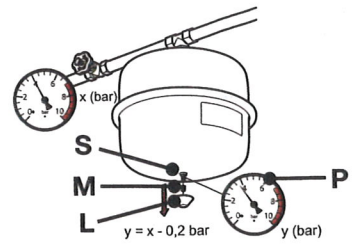
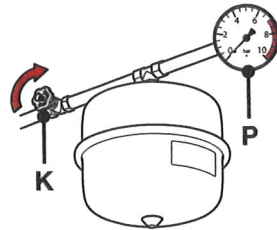
ENG Installation and operating instruction
DEU Montage- und Bedienungsanleitung
NLD Montage- en gebruikshandleiding
FRA Installation et mode d'emploi
ITA Istruzioni d'installazione e d'uso

DAN Monterings- og driftsvejledning
SWE Instruktioner för installation och drift
NOR Installasjons- og bruksanvisning
FIN Asennus- ja käyttöohjeet
POL Instrukcja montażu i obsługi
HUN Telepítési és üzemeltetési útmutató
SLK Návod na montáž a obsluhu
SPY Инструкции по установке и эксплуатации

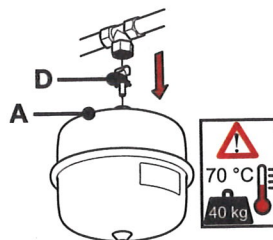
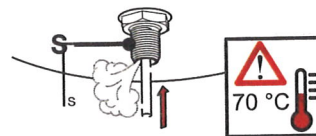
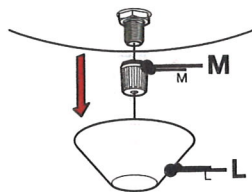




5



6



Copyright Flamco B.V.,
Bunschoten, the Netherlands.

No part of this publication may be reproduced or published in any way without explicit permission and mention of the source. The data listed are solely applicable to Flamco products. Flamco B.V. shall accept no liability whatsoever for incorrect use, application or interpretation of the technical information. Flamco B.V. reserves the right to make technical alterations.

Copyright Flamco B.V.,
Bunschoten, die Niederlande.

Nichts aus dieser Ausgabe darf ohne ausdrückliche Freigabe und mit Angabe der Quelle vervielfältigt oder auf irgendeine andere Weise veröffentlicht werden. Die erwähnten Angaben gelten nur für die Anwendung von Flamco Produkten. Für eine unsachgemäße Nutzung, Anwendung oder Interpretation der technischen Daten übernimmt Flamco B.V. keine Haftung. Technische Änderungen vorbehalten.

flamcogroup.com/manuals

Ai AALBERTS
INDUSTRIES



Protokol

REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo
038 42 PRÍBOVCE
tel.: 043 / 423 0983
fax: 043 / 423 9154
hotline servis: 0905 727 713
servis@reflexsk.sk, www.reflexsk.sk

PROTOKOL O ODOVZDANÍ / SERVISNEJ PREHLIADKE

TYP A ČÍSLO STANICE: FILLCONTROL X2
6841500

TYP A ČÍSLO STANICE: N25X 18T083104597
FILLSOFT 6000 x2

TYP A ČÍSLO STANICE: FILLPETER 18PESIAOV-3752

ZÁKAZNÍK / MIESTO SERVISNÉHO VÝKONU:
TECHNICKÁ MIESTNOST SO310
HYGIENICKÁ ČASŤ SO310 AB

NITRA

SERVISNÝ ZÁSAH VYKONANÝ DŇA:

TYP ZÁSAHU: záručný ☐ uvedenie do prevádzky ☒ mimozáručný ☐

ČAS PRÍCHODU: 9⁰⁰

ČAS ODCHODU: 10³⁰

MENO SERVISNÉHO TECHNIKA: p. SUCHÝ ☐
p. KAMENSKÝ ☒
p. FRIDRICH ☐

CESTA: NT-NR

PREDBEŽNÁ CENA (EUR): 10100A

NAJAZDENÝCH (km): 150KM

ODPRACOVANÉ (hod.): 1,5HOD

POUŽITÉ NÁHRADNÉ DIELY / OSTATNÉ ZARIADENIA:

POPIS PORUCHY / VYKONANEJ PRÁCE: NASTAVENIE PROGRAMU; SKÚŠKA V PREVÁDZKE.

ZARIADENIE VYHOVUJE PREVÁDZKE

ZARIADENIE ~~NEVYHOVUJE~~ PREVÁDZKE !

OBSLUHA BOLA OBOZNÁMENÁ A ZACVIČENÁ V ROZSAHU TECHNICKÝCH PODMIENOK A PREVÁDZKOVEJ DOKUMENTÁCIE VÝROBCU ZARIADENIA:



REFLEX SK, s.r.o.
Rakovo, 038 42 PRÍBOVCE
tel.: 043 / 423 0983
fax: 043 / 423 9154
IČO: 36 369 934

SERVIS

SERVISNÝ TECHNICKÝ STROJ 18166 ①

MENO (ČITATELNE) A PODPIS OBJEDNÁVATEĽA / ZÁSTUPCOV OBSLUHY

	Protokol	REFLEX SK, s.r.o. Rakovo 038 42 PRÍBOVCE tel.: 043 / 423 0983 fax: 043 / 423 9154 hotline servis: 0905 727 713 servis@reflexsk.sk , www.reflexsk.sk

PROTOKOL O NASTAVENÍ / PROGRAMOVANÍ STANICE

Variomat		Gigamat	
Minimat		Reflexomat	
Servitec		Control P	
Magcontrol		Fillsoft x 2	X
Fillcontrol x 2	X	Fillmeter x 2	X

TECH. MIESTNOST SO 310 HYG. ČASŤ

UMIESTNENIE STANICE:

NITRA

SO 310 AB

Popis	Poznámka	Hodnota pri spustení	Hodnota rev. 1	Hodnota rev. 2
Minimálny nastavený prevádzkový tlak - P0	(bar)	1,3 BAR	1,3 BAR	
Číslo stanice	Bez možnosti zmeny	6811500	6811500	
Číslo verzie programu	Bez možnosti zmeny	—	—	
Variant odplynovania	impulzné, trvalé, intervalové	—	—	
Trvanie trvalého odplynovania	(hod)	—	—	
Tlaková expanzná nádoba (typ / objem / max.prac.pretlak)	Magcontrol,Servitec Fillcontrol,ControlP	N 252	N 252	
Nastavený pretlak v EN	(bar)	1,0 BAR	1,0 BAR	
Tvrdosť vody	vstupná (°dH) výstupná (°dH)	17° dH 0° dH	17° dH 0° dH	
Výrobné číslo EN		SO310 HYG ČASŤ 187083104597	SO310 AB 187083104602	
Dátum zmeny		29.11.2018	29.11.2018	

Dôvod zmeny hodnôt:

	REFLEX SK, s.r.o. Rakovo, 038 42 PRÍBOVCE tel.: 043 / 423 0983 fax: 043 / 423 9154 IČO: 36 369 934 IČ DPH: SK202018166
SERVIS	

Podpis a pečiatka:.....

Protokol o zaškolení obsluhy zařízení Viessmann

Zařízení:

Název instalace:

JLR NITRA

Zařízení:

VITOCAL 100-S

Výrobní číslo:

774567080132113

Zařízení:

VITOCAL 100-S

Výrobní číslo:

7745670801318113

Zařízení:

Výrobní číslo:

Zařízení:

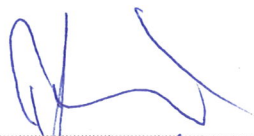
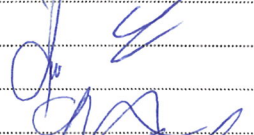
Výrobní číslo:

Zařízení:

Výrobní číslo:

Níže uvedené osoby jsou seznámeny s obsluhou a provozem zařízení firmy Viessmann.

Zaškolené osoby

Jméno:	Vladiimír	Příjmení:	POŠTA	Podpis:	
Jméno:	SYKORA	Příjmení:	JOZEK	Podpis:	
Jméno:	Nichol	Příjmení:	Talec	Podpis:	
Jméno:	VLADIMÍR	Příjmení:	EALIN	Podpis:	
Jméno:	MIVOŠLAV	Příjmení:	Talycu	Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	
Jméno:		Příjmení:		Podpis:	

V

NITRA

Dne:

4.12.2018

VISSMANN
Viessmann s.r.o. 6
Nanská cesta 30, 821 04 Bratislava
IČO: 313 888 41, DIČ: 2020330191



Servisní technik Viessmann